

**Séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 13 mars 2017  
à 11 h 45**

**AVIS DE CONVOCATION**

Mesdames, Messieurs,

Vous êtes par la présente convoqués à une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement qui se tiendra au 201, avenue Laurier, 5e étage, le lundi 13 mars 2017, à 11 h 45.

Les sujets suivants sont à l'ordre du jour :

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs des relations avec les citoyens des communications et du greffe*

Ouverture de la séance

**10.02** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs des relations avec les citoyens des communications et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 13 mars 2017.

**10.03** Questions

CA *Direction des services administratifs des relations avec les citoyens des communications et du greffe*

Période de questions et requêtes du public

**10.04** Questions

CA Direction des services administratifs des relations avec les citoyens des communications et du greffe

Période de questions des membres du conseil

## **20 – Affaires contractuelles**

### **20.01** Appel d'offres public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1170346003

Octroi d'un contrat de 191 118,64 \$, taxes incluses, à la compagnie Manufacturier Sheltec inc. pour la fabrication et l'installation de cinq placotoirs urbains, conformément aux documents de l'appel d'offres public 17-15897 et autoriser une dépense maximale à cette fin de 191 118,64 \$ toutes taxes incluses (un soumissionnaire)

### **20.02** Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1173466001

Octroi d'un contrat à la compagnie 9297-6646 Québec inc. pour la location d'une (1) rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires, pour un montant total de 165 914,67 \$, taxes incluses, pour l'année 2017-18, conformément à l'appel d'offres public 17-15738. (8 soumissionnaires)

## **70 – Autres sujets**

### **70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs des relations avec les citoyens des communications et du greffe

Levée de la séance

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 7**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**

---

Isabell ROSS  
Secrétaire d'arrondissement Substitut  
Montréal, le vendredi 10 mars 2017



**Dossier # : 1170346003**

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Conseil d'arrondissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Objet :</b>                            | Octroyer un contrat à la compagnie Manufacturier Sheltec inc. pour la fabrication et l'installation de cinq placottoirs urbains aux prix et conditions de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 17-15897 et autoriser une dépense maximale à cette fin de 191 118.64 \$ toutes taxes incluses (un soumissionnaire) |

La Direction de l'arrondissement recommande de présenter pour considération la proposition suivante :  
OCTROYER UN CONTRAT À LA COMPAGNIE MANUFACTURIER SHELTEC INC. POUR LA FABRICATION ET L'INSTALLATION DE CINQ PLACOTTOIRS URBAINS AUX PRIX ET CONDITIONS DE LEUR SOUMISSION, CONFORMÉMENT AUX DOCUMENTS DE L'APPEL D'OFFRES PUBLIC 17-15897 ET AUTORISER UNE DÉPENSE MAXIMALE À CETTE FIN DE 191 118.64 \$ TAXES INCLUSES (UN SOUMISSIONNAIRE)

ATTENDU QU'il y a une volonté de l'arrondissement d'offrir des oasis de repos aux passants à travers le quartier;

ATTENDU QU'il y a eu des plans et devis préparés pour répondre à ce besoin;

ATTENDU QUE les placottoirs urbains seront réutilisables d'année en année et qu'ils auront une durée de vie prévue de cinq ans;

Il est recommandé :

D'AUTORISER un virement (montant au net) de 174 520 \$ des surplus de gestion affectés afin d'octroyer un contrat de 191 118.64 \$, taxes incluses, à la compagnie Manufacturier Sheltec inc. pour la fabrication et l'installation de cinq placottoirs urbains conformément au prix de sa soumission

D'OCTROYER un contrat de 191 118.64 \$, taxes incluses, à la compagnie Manufacturier Sheltec inc. pour la fabrication et l'installation de cinq placottoirs urbains conformément au prix de sa soumission;

D'AUTORISER une dépense de 191 118.64 \$, taxes incluses, pour la fabrication et

l'installation de cinq placotoirs urbains;

D'IMPUTER cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

**Signé par** Isabelle CADRIN **Le** 2017-03-09 11:21

**Signataire :**

Isabelle CADRIN

---

Directrice d'arrondissement  
Le Plateau-Mont-Royal , Bureau du directeur d'arrondissement

## IDENTIFICATION

**Dossier # :1170346003**

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Conseil d'arrondissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Objet :</b>                            | Octroyer un contrat à la compagnie Manufacturier Sheltec inc. pour la fabrication et l'installation de cinq placotoirs urbains aux prix et conditions de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 17-15897 et autoriser une dépense maximale à cette fin de 191 118.64 \$ toutes taxes incluses (un soumissionnaire) |

## CONTENU

### CONTEXTE

L'arrondissement du Plateau-Mont-Royal favorise l'occupation du domaine public et se démarque par son innovation dans les divers moyens qu'il utilise pour ce faire. Divers projets ont pris forme à travers les années dont des haltes piétonnes dans des conteneurs, d'autres construites en bois sur la chaussée ou des placotoirs réalisés par le privé selon les normes édictées par l'arrondissement.

Afin de marquer l'espace urbain d'une forme qui sera reconnaissable à distance, l'arrondissement fera construire des placotoirs urbains, semblables, qui seront installés dans divers secteurs de l'arrondissement. Un designer a été engagé afin de proposer un design de placotoirs urbains répondant à nos critères. Après approbation du concept, il a préparé les plans et devis pour des placotoirs urbains qui seront démontables et réinstallés annuellement. Ainsi, nous proposons la fabrication et l'installation de cinq placotoirs urbains dans l'arrondissement pour la saison estivale 2017.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

### DESCRIPTION

Le présent contrat vise la fabrication et l'installation de cinq placotoirs urbains en bois, de couleur, qui seront démontables et entreposés pour réinstallation l'année suivante. Le processus d'appel d'offres public 17-15897 s'est déroulé du 8 au 27 février 2017.

Deux entreprises se sont procurées les documents d'appel d'offres et une seule a présenté une soumission.

La soumission conforme déposée par Manufacturer Sheltec inc. est au montant de 201 177.51 \$ toutes taxes incluses.

Étant le seul soumissionnaire, la Direction de l'approvisionnement nous a proposé de négocier avec le fournisseur. Ce qui fut fait le 4 mars.

La nouvelle soumission est donc de 191 118.64 \$ toutes taxes incluses, pour un coût unitaire de 33 245.25 \$

L'estimation déposée pour les appels d'offres ne comprenait que les coûts de fabrication des placottoirs urbains au montant de 149 467.40 \$

Le tableau ci-dessous présente le résultat de l'appel d'offres ainsi que l'écart entre la soumission et cette estimation :

| <b>RÉSULTATS DE SOUMISSIONS</b>                                                                                          |                    |                           |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>FIRMES SOUMISSIONNAIRES</b>                                                                                           | <b>PRIX SOUMIS</b> | <b>TAXES (TPS et TVQ)</b> | <b>MONTANT TOTAL</b> |
| 1 Manufacturier Sheltec inc.                                                                                             | 166 226,25 \$      | 24 892,38 \$              | 191 118, 64 \$       |
| <b>Écart entre la plus basse et l'estimation (\$)</b><br><i>(la plus basse conforme – estimation)</i>                    |                    |                           | 41 651.13 \$         |
| <b>Écart entre la plus basse et l'estimation (%)</b><br><i>(la plus basse conforme – estimation) / estimation) x 100</i> |                    |                           | 27.9 %               |

**Les prix de soumission et les conformités administratives ont été vérifiés par la Direction de l'approvisionnement.**

L'estimation produite aux fins de l'appel d'offres, aurait dû inclure les frais de montage, livraison, d'administration et de contingences, ce qui aurait amené l'estimation à 177 061.50 \$ ou 30 800 \$ par placottoir urbain. En apportant ce correctif, l'écart est plutôt de 7.94%. Dans le contexte où nous n'avons pas de comparable sur le marché, cet écart nous apparaît acceptable.

## **JUSTIFICATION**

L'arrondissement du Plateau-Mont-Royal a une densité de population très forte. Sur les rues commerciales du quartier, il y a peu de zones de répit, d'espaces verts et elles deviennent de véritables îlots de chaleur. En plus d'une circulation automobile très dense, elles comportent peu d'aires de repos, accessibles, gratuites, où la consommation n'est pas obligatoire contrairement aux terrasses privées. L'orientation générale de l'arrondissement vise à offrir aux résidents des lieux de rencontre intéressants dans l'espace public. Un premier projet a été réalisé en 2013 sur le boulevard Saint-Laurent et les impacts pour les usagers sont concluants.

Le présent projet consiste en la conception et la réalisation de cinq placottoirs urbains qui seront installées dans la rue, dans des cases de stationnement. Ces placottoirs urbains permettront ainsi aux passants de se reposer, à l'ombre, dans un environnement vert.

Les placottoirs urbains seront aménagés avec des banquettes et seront verdis selon les normes de l'arrondissement pour les terrasses privées.

L'installation des placottoirs urbains sera faite par le fournisseur la première année et par la suite les cols bleus en seront responsables.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Voir l'intervention de la Direction des services administratifs.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Les placottoirs urbains seront fabriqués au Québec et seront démontés et réutilisés durant plusieurs années. Leur durée de vie est évaluée à un minimum de cinq ans.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'augmentation des espaces ouverts au public dans l'espace urbain.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Le lancement des placotoirs urbains sera fait par des relations de presse et dans nos médias sociaux.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Semaine du 13 mars, octroi du contrat  
Mi-avril, approbation du premier placotoir urbain  
Mi-juin, installation des cinq placotoirs urbain  
Mi-octobre, démontage et entreposage pour l'année 2018

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Un appel d'offres, no 17-15897, en bonne et due forme, a été préparé par la Direction de l'approvisionnement de la Ville de Montréal incluant les clauses particulières en prévention de la collusion et de la fraude relativement aux prescriptions administratives générales. À la suite de vérifications effectuées, le responsable du dossier, l'endosseur ainsi que le signataire de la décision attestent de la conformité de ce dossier aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Validation du processus d'approvisionnement :  
Service de l'approvisionnement , Direction (Francesca RABY)

Certification de fonds :  
Le Plateau-Mont-Royal , Direction des services administratifs\_des relations avec les citoyens\_des communications et du greffe (Michel BRUNET)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **Parties prenantes**

Michel TANGUAY, Le Plateau-Mont-Royal

Lecture :

Michel TANGUAY, 9 mars 2017

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2017-03-08

Anne-Marie COLLINS  
Chef de division

Anne-Marie COLLINS  
Projets spéciaux



**Dossier # : 1173466001**

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des travaux publics , Division de la voirie - aqueduc et réfection routière                                                                                                                                 |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Conseil d'arrondissement                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Objet :</b>                            | Accorder un contrat à la compagnie 9297-6646 Québec inc. pour la location d'une (1) rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires, pour un montant total de 165 914,67 \$, taxes incluses, pour l'année 2017-18, conformément à l'appel d'offres public 17-15738. (8 soumissionnaires) |

La Direction du développement du territoire et des travaux publics recommande la proposition suivante :  
**ACCORDER UN CONTRAT À LA COMPAGNIE 9297-6646 QUÉBEC INC. POUR LA LOCATION D'UNE (1) RÉTROCAVEUSE AVEC OPÉRATEUR, ENTRETIEN ET ACCESSOIRES, POUR UN MONTANT TOTAL DE 165 914,67 \$, TAXES INCLUSES, POUR L'ANNÉE 2017, CONFORMÉMENT À L'APPEL D'OFFRES PUBLIC 17-15738. (8 SOUMISSIONNAIRES)**

ATTENDU QUE l'arrondissement ne dispose ni de la main d'œuvre ni de l'équipement nécessaire pour réaliser l'ensemble des travaux de la division de la voirie aqueduc et réfection routière;

ATTENDU QUE l'arrondissement doit, sur l'ensemble de son territoire, assurer le bon fonctionnement de son réseau d'aqueduc et garantir un accès à l'eau potable en tout temps.

Il est recommandé :

D'octroyer un contrat à l'entreprise 9297-6646 Québec inc. au montant total de 165 914,67 \$, taxes incluses, pour la location d'une rétrocaveuse sur roues, avec opérateur, entretien et accessoires pour des travaux d'aqueduc, pour un total de 1900 heures;

D'autoriser une dépense maximale de 165 914,67 \$, taxes incluses, conformément à l'appel d'offres 17-15738;

D'autoriser cette dépense en conformité avec la politique de gestion contractuelle de la Ville de Montréal;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

**Signé par** Isabelle CADRIN **Le** 2017-03-10 15:52

**Signataire :**

Isabelle CADRIN

---

Directrice d'arrondissement  
Le Plateau-Mont-Royal , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION****Dossier # :1173466001**

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des travaux publics , Division de la voirie - aqueduc et réfection routière                                                                                                                                 |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Conseil d'arrondissement                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Objet :</b>                            | Accorder un contrat à la compagnie 9297-6646 Québec inc. pour la location d'une (1) rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires, pour un montant total de 165 914,67 \$, taxes incluses, pour l'année 2017-18, conformément à l'appel d'offres public 17-15738. (8 soumissionnaires) |

**CONTENU****CONTEXTE**

L'équipe de l'aqueduc à la Division de la voirie - aqueduc et réfection routière, requiert les services d'une rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires pour divers travaux d'excavation et de réparation de conduites d'égout et d'aqueduc sur le territoire de l'arrondissement. Bien que la voirie dispose déjà d'une rétrocaveuse en location sans opérateur, celle-ci n'est pas toujours disponible pour les interventions d'urgence. De plus, en période estivale, nous procédons à de nombreuses réparations préventives sur les infrastructures d'égout et d'aqueduc.

Un appel d'offres public (17-15738) regroupant les besoins précités a été lancé le 6 février 2017 par la Direction de l'approvisionnement de la Ville de Montréal.

Une clause de renouvellement pour 2018-2019 avec indexation des prix a été incluse dans le dossier d'appel d'offres public 17-15738

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

Résolution: CA16 25 0037

Autoriser une dépense pour la deuxième année de contrat aux entreprises: Excavation A.V. inc. au montant de 157 482,41 \$, taxes incluses, pour la location d'une rétrocaveuse avec opérateur, et 2632-2990 Québec inc. - Les Excavations DDC, au montant de 133 869,99 \$, taxes incluses, pour la location de deux rétrocaveuses avec opérateur et autoriser une dépense maximale pour ces contrats de 291 352,40 \$, taxes et ajustement de l'IPC inclus, pour l'année 2016, conformément à l'appel d'offres n°15-14316 (8 soumissionnaires)

**DESCRIPTION**

Le présent contrat consiste en la location, à taux horaire, d'une rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires pour la Division de la voirie- aqueduc et réfection routière, pour un total de 1900 heures pour l'année 2017, afin d'appuyer l'arrondissement dans la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égout sur l'ensemble du territoire.

**JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire et des travaux publics recommande le renouvellement de ces contrats pour les motifs suivants :

- l'arrondissement ni dispose pas de la main d'œuvre ni de l'équipement nécessaire pour réaliser l'ensemble des travaux de la Division de la voirie - aqueduc et réfection routière
- l'arrondissement doit en tout temps et sur l'ensemble de son territoire assurer le bon fonctionnement de son réseau d'aqueduc
- l'arrondissement s'engage à fournir un accès à l'eau potable en tout temps sur l'ensemble du territoire

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le contrat est pour 1900 heures en 2017 et le taux horaire de 75,95 \$/heures est valable jusqu'à épuisement des 1900 heures. Lors du renouvellement prévu au contrat en 2018 et 2019, nous procéderons à l'indexation des prix selon la formule prévue au devis. En 2016 le taux horaire était de 72,09 \$ ce qui représente pour 2017 une majoration de 5,4 %, qui nous apparaît acceptable compte tenu du marché.

Dépense maximale: 165 914,67 \$, taxes incluses

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Les réparations rapides sur le réseau d'aqueduc et les travaux préventifs permettent de réduire le gaspillage d'eau potable.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Garantir l'accès à l'eau potable en tout temps sur l'ensemble du territoire.

Assurer l'atteinte de nos objectif en matière de travaux préventifs sur les réseaux d'égout et d'aqueduc.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Début du contrat : 15 mars 2017

Renouvellement #1 : mars 2018

Renouvellement #2 : mars 2019

Fin du contrat : février 2020

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ce dossier est conforme aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs de la Ville de Montréal et de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

À la suite de vérifications effectuées, le responsable, l'endosseur ainsi que le signataire de la recommandation attestent la conformité de ce dossier aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Certification de fonds :

Le Plateau-Mont-Royal , Direction des services administratifs\_des relations avec les citoyens\_des communications et du greffe (Claude LABRIE)

Validation du processus d'approvisionnement :

Service de l'approvisionnement , Direction (Geneviève FORTIN)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **Parties prenantes**

Lecture :

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

François GOSSELIN  
Chef de section - Travaux et déneigement

#### **ENDOSSÉ PAR**

Le : 2017-03-10

Ruy Paulo FERREIRA  
Chef de division de la voirie (aqueduc et  
réfection routière)